GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

MINISTER DE MEZA CU UN TREMENDO PRESENTACION







Minister di Relacionnan di Exterior di Reino Frans Timmermans

"Un señal di confiansa mutuo t'e hecho cu Prome Minister Eman ta bay representa Reino den su totalidad durante un conferencia importante"



ARUBA a haya bishita di Minister di Relacionnan di Exterior di Hulanda, Frans Timmermans. Durante e bishita cortico aki Gobierno di Aruba a delibera en extenso cu Minister Timmermans. Prome Minister Eman a topa na comienso di e siman aki caba cu Minister Timmermans na Sint Maarten.

Na Aruba a yega na palabracionnan con hunto duna contenido n'e politica di exterior di Reino di tal forma cu e ta na bentaha di tur pais di Reino.

Durante e reunionnan cu tabatin a discuti riba e relacionnan cu pais bisiña Venezuela y e ambicionnan economico di Aruba den region Caribense.

Un topico cu tambe a haya atencion t'e candidatura di Reino pa haya un asiento den e Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni pa e periodo 2017-2018.

Durante un conferencia special Minister Timmermans a expresa su gratitud na Gobierno y pueblo di Aruba p'e forma hospitalario cu e y su delegacion a wordo ricibi na e isla.

"Esaki ta mi di tres bishita na Aruba y semper mi ta sinti mi mes masha bon bini. Cada biaha di nobo mi ta haya energia di e forma con Aruba ta brasa e futuro y tambe con e isla ta etala su ambicionnan. Esaki basa riba un futuro pa un comunidad duradero, energia berde y relacionnan comercial cu e region." Timmermans a bisa cu como Minister di Relacionnan di Exterior, tambe pa Aruba, e kier yuda mas tanto posibel pa probecha di e oportunidadnan cu tin riba e tereno aki.

"Ta bunita pa mira con Aruba por bira e hub di Latino-America pa Europa y pa hendenan di Latino-America un porta pa Europa. Loke mi ta ripara ta cu ora tin hende di Europa aki, nan ta sinti nan mes cu nan ta den Latino-America cu un 'twist' Europeo y cu esnan di Latino-America ta sinti nan mes den Europa cu un 'twist' Latino". Timmermans a bisa cu Embahadanan Hulandes ta semper dispuesto pa yuda Aruba realisa su ambicionnan.

Timmermans ta haya importante pa tin union den e maneho di exterior di Reino.

"Importante ta tambe cu tur pais den Reino reconoce nan mes den e maneho ey y cu nan prioridadnan ta visibel. Ta pesey cu ta esencial pa tene reunionnan cu frecuencia", Timmermans, kende ta responsabel pa maneho di exterior di Reino a expresa su mes.

"E isla ta wordo cataloga como 'One Happy Island', pasobra e hendenan tin confiansa den su futuro y nan sa cu pa Aruba tin oportunidadnan.

E ta nos tarea den Reino pa probecha maximal di e oportunidnan aki". Minister Timmermans tabatin masha elogio p'e trabounan cu Minister Presidente di Aruba Mike Eman ta haciendo.

"No ta por nada cu Prome Minister Eman ta bay representa Reino den su totalidad na un conferencia cu mundialmente ta bay atende cu e problematica specifico di islanan chikito.

Esaki ta un señal di confiansa mutuo entre Aruba, Hulanda y henter Reino cu ta mira den Mike Eman nan lider di delegacion."

Esaki t'e respet cu Reino Hulandes tin pa Aruba, un elogio pa Minister President Eman y su Gobierno.

E idioma aki di Hulanda nunca pueblo a yega di tende di Gabinete Oduber 1-2-3-y-4. Gabinete Oduber 4 tabata mas desastroso pa Aruba y awe Hulanda tin un idioma di respet pa Aruba.

Durante e reunion cu Timmermans a papia tambe riba e desaroyonan economico di Aruba. Na luna di october Aruba ta organisa e di dos conferencia 'Europe Meets the Americas' na unda Gobierno y companianan ta topa cu otro.

'Iniciativanan asina ta duna muestra cu e parti Caribense di Reino por construi un brug entre Europa y Latino-America. Esaki t'e forsa di e paisnan di Reino".

Timmermans a papia na Aruba tambe cu Gobernador Refunjol. Aruba t'e ultimo pais cu el a bishita durante su biahe den Caribe.

Tambe el a bishita Corsou y Sint Maarten, na unda el a presidi e Conferencia di Reino riba Asuntonan di Exterior.

Durante tayer organisa pa Departamento di Medio Ambiente y Naturaleza

Minister de Meza a duna un tremendo presentacion: "Destruccion severo no ta aceptabel y sigur no ta tolerable"

MINISTER Mike de Meza, encarga cu Asuntonan di Medio Ambiente, a habri e dos dianan di un workshop organisa dor di Directie Natuur en Milieu den cuadro di celebracion di Dia Internacional di Medio Ambiente, cual a cuminsa diahuebs mainta na Cas di Cultura.
E departamento aki, encabesa pa Gisbert Boekhoudt, tin dos aña di existencia.
E tayer tabata importante pa finalisa un nota di Medio Ambiente cu e departamento ta trahando riba dje.
E oficina encarga cu asuntonan di medio ambiente y naturalisa a invita mas o menos 100 persona, e.o. representantenan di NGO-nan, cu tin di haci cu e tema importante Medio Ambiente, a discuti e tema aki tratando di yega na un nota den concepto cu despues por wordo incorpora den maneho di Medio Ambiente na Aruba.
Den su mensahe, e mandatario a papia di destruccionnan severo cu ta tumando lugar den nos naturalesa "cu no ta aceptabel ni mag di wordo tolera".
Alabes tin un falta di responsabilidad grandi di limpiesa rond di e ambiente di e ciudadanonan di Aruba mes.

"Tin un abismo mundialmente, y na Aruba tambe, pa loke ta consumo di productonan y tin un gran parti di comunidad cu ainda no ta consciente kico realmente ta sostenibilidad y durabilidad," e mandatario a trece dilanti.
El a bisa cu pa Aruba logra su metanan, mester bin un cambio den forma di actua y pensa di nos hendenan, ya cu bira "sostenibel ta algo individual".
El a duna e ehempel di tiramento afo di sushi, ta personanan individual ta comete e actonan aki.
De Meza a recorda esnan presente riba e importancia di coriente y cu no ta henter mundo tin e acesibilidad na coriente manera Aruba tin.
"Di e poblacion mundial di 7 biyon persona, 5 biyon no tin aceso na coriente manera nos na Aruba tin," el a trece dilanti como ehempel.
Tambe t'asina cu pa cada bari di recurso fosil cu ta wordo descubri, mundo ta consumi 5 bari. "Claramente por mira cu nos ta biba den un deficit. Por ehempel, el a señala, na Merca e consumo ta 24 bari di zeta pa cabes pa aña, mientras cu Aruba ta hopi cerca cu 22 bari mas o menos pa persona pa aña.
E cifranan ta hopi menos ora cu ta papia di China y India cu ta 2 y un bari respectivamente per capita pa aña.
"Esaki no ta pasobra nan uzo ta consciente, pero simplemente pasobra nan desaroyo ta hopi atrasa," de Meza a indica.
Si nan desaroyo trece un aumento den e consumo di e productonan, e lo tin e efecto cu petroli lo bira 3 pa 5 biaha mas caro, "algo impagabel y un situacion hopi serio."



Minister de Meza a admiti cu Aruba tin un problema y mester bin cu un maneho cu ta curativo y preventivo alabes.
Ora papia di problema, e mandatario a bisa cu e no por keda sin menciona e dump di Parkietenbos, cu ta na entrada di Aruba.
"E no ta bay asina liher manera nos kier. Nos ta trahando riba dje, pero Gobierno tin su limitacionnan.
Nos mester traha hunto pa drecha e situacion aki pa evita e impacto economico cu e tin". El a duna e ehempel di Boneiro unda cu, segun estudio haci dor di un hoben Arubiano, a mustra cu e impacto riba e economia di e dump ta di 100 miyon dolar.
E impacto aki, segun e mandatario, na Aruba lo ta hopi mas grandi, mirando cu ta tene diferente faceta na consideracion.
Gobierno di Aruba tin pensa pa laga haci un estudio similar pa Aruba bou guia di Departamento di Medio Ambiente.

Mama ta yega Centro Medico cu baby morto

AYERA pa mas o menos 08:55 ora, Central di polis ta haya un yamada cu na e momento ey un mama ta presenta na Centro medico San Nicolas (IMSAN), cu un baby cu no ta duna señal di bida. Personal a haci tur esfuerso pa yuda rebiba e baby pero en vano.
Pa mas o menos 09:20 ora Dr. Vrolijk ta constata morto di e criatura yama Uglene BRUNEIS, nasi na Aruba dia 2 di december 2013 y biba na Noord Cura Cabay 100.
Slachtofferhulp a acudi mes ora na e sitio pa duna begeleiding na e famia y tur autoridad competente a wordo notifica pa cuminsa cu e investigacionnan necesario.

Ministerio publico a ordena pa tuma e curpa den beslag pa investigacion.
Personal di JZP a tuma e investigacion over pa purba saca afo e motibo exacto dicon e criatura a perde su bida. Di parti di Cuerpo Policial ta manda palabranan di condolencia na famianan di e fayecido.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

"Aruba ta preparando pa ta anfitrion di un congreso di reino riba tereno di Salubridad"

DEN HAAG: Segun sra Arends-Reyes cu ta na Hulanda e siman aki pa e reunionnan Interparlamentario di Reino (IPKO) e tema di Salubridad den reino a bin dilanti un biaha mas riba agenda como 'update' ariba acuerdonan haci den IPKO anterior y Sra. Arends-Reyes a hiba palabra pa delegacion di Aruba. Den diferente otro IPKO a ser acorda cu lo tin e deseo y disponibilidad pa bin cu un congreso di reino riba tereno di salubridad. Aruba a mustra di ta dispuesto pa ta anfitrion di e congreso y awor ta trahando diligentemente pa haci esaki bira un realidad.



Sra. Mervin Wyatt-Ras a ser apunta como "trekker" di e proyecto aki y ta hayando bon cooperacion di Aruba, St. Maarten y Curaçao, Hulanda a manda bisa cu nan ta dispuesto pa participa y cu nan ta bezig cu e topico. E tema cu lo ta central lo ta "Cooperacion den reino pa garantisa Salubridad di calidad y cu ta pagabel". E idea di e congreso aki ta pa yega na acuerdonan den reino riba nivel di gobiernonan y pa yega na cooperacion cu institutonan cu lo beneficia e paisnan di reino.

Plataforma Nacional BoBario trahando pa soluciona problemanan

PLATAFORMA Nacional BoBario ta reuniendo pa algun luna caba riba e necesidad y prioridadnan cu ta existi bou di nos poblacion.
Esaki ta sosode bou guia di e funcionario di BoBario sra. Juliette Werleman Pablo.
Durante cada encuentro, e Plataforma den cual tin representantenan di sector di enseñansa, Polis di Bario, FCCA, y Wit Gele Kruis ta papia riba e problemanan constata den comunidad y con por atende cu nan mas liher y di un manera mas efectivo cu ta posibel.

Enseñansa, sra.Werleman a splica, ta hunga un rol importante den e Plataforma pa motibo cu ora ta papia di problemanan existente cerca hobennan, mester tene cuenta cu un gran parti di nan tempo nan ta pasa na scol.
Pesey tin representante di tres tipo di enseñansa den e Plataforma. Despues di a reuni pa casi un aña, a cuminsa evalua pa amplia e sectornan cu ta representa den e Plataforma Nacional BoBario.

Den e periodo di reunionnan den e constelacion aki, a bin constata cu un di e problemanan grandi ta keda 'adiccion', unda droga ta drenta scol.
"Nos meta ta pa preveni dor di conscientisa e hobennan riba e tema di adiccion," sra. Werleman Pablo a comenta.

Den cuadro di esaki, nan ta trahando riba un campaña cu hopi mas instancia cu ta den e Plataforma Nacional.
Pa medio di esaki kier bay conscientisa no solamente e hobennan, pero tambe nan mayornan. Conscientisa tur pa cada un tuma nan responsabilidad pa preveni cu adiccion ta sigui penetra den comunidad.

"E mester ta algo cu mester sali di cada un di nos den e comunidad aki."
Pesey asina cu detecta un problema den cierto bario, ta aserca e instancia concerni pa duna e ayudo profesional adecuado.
Mirando e problemanan cu nan a bin ta detectando bou di e hobennan, e Plataforma ta mira un desaroyo hopi positivo cu Gobierno kier introduci un tipo di Traimerdia specificamente pa hobennan di scolnan secundario.

Sra. Werleman-Pablo ta contento cu e resultado te cu awor y ta sigui cu e trabounan asina cu e aña escolar cuminsa atrobe. "Entre nos, ya caba nos ta logrando hopi," el a enfatisa.



Awe Corte di Prome Instancia den lo Penal

Ta trata ladronicia di pasaheronan y caso di asesinato di dia 12 di januari ultimo

6 juni 2014 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	W.H.S. U.R.H. M.H.R.D.	Pro forma. H.S. y H. y D. ta wordo acusa di a, conhuntamente cu un otro of otronan y den e periodo di prome di juni 2013 te 14 di februari 2014 y den e periodo di 15 pa 17 di februari 2014, ladronicia di pertenencianan di pasaheronan di aerolinea. H.S. y H. y D. ta wordo acusa di sconde y/of tapa e berdadero origen di e cosnan, sabiendo bon bon di unda nan a sali. H.S. ta wordo acusa di posesion di balanan den e periodo di prome di juni 2013 te 17 di februari 2014.
08.15	E.J.R.J.	Pro forma. J. ta wordo acusa di, riba 12 di januari 2014, a intencionalmente causa un persona lesion grave na su cabez, dor di, cu forza, dal e cu mokete na su nek y/of cabez, a consecuencia di cual e slagadernan den weso di lomba di e persona aki a scheur, loke a hiba na un derame cerebral grandi, dor di cual e persona a bin na fayece. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro y/of otronan y riba caminda publico, a comete violencia contra un y/of dos persona riba 12 di januari 2014. E violencia a encera tene esun persona y/of lucha cu ne y/of dal e otro persona riba su cabez y/of lucha cu ne tambe.
09.00	D.K.	K. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un auto (un Hyundai) den e periodo di 11 pa 12 di maart 2014, di ladronicia di un auto (un Mitsubishi) riba 8 februari 2014, di ladronicia di un auto (un Daewoo) den e periodo di 12 pa 13 di februari 2014. Ademas e ta wordo acusa, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia den un cas den luna di februari 2014 di un of mas tas y/of un tas di racket di tennis y/of un of mas uniform di futbol.

Juan David Yrausquin cu un mensahe cla y raspa pa Glenbert Croes



Juan David Yrausquin
5 hours ago · Edited

Parlamentario Glenbert Croes mester stop di hunga victima. Locual a sosode cune den pasado tin unicamente di haber cu su propio falta di integridad, moral y caracter como lider y politico Arubano. E ta bisa cu e la siña di esaki y cu awor e ta un miho persona, si ta asina no culpa otro pa e actonan aki, asumi responsabilidad y sigui padilanti. Pa locual ta trata e atakenan dirigi riba mi persona di diferente banda, esaki mi ta considera parti di e trabao como Minister y politico cu ta tuma decision na bienestar di futuro generacion. Cu hopi honor mi ta carga e critica aki.

RIBA facebook di Minister Juan David Yrausquin, nos a tuma nota di un mensahe skerpi dirigi na Glenbert Croes, kende a bin ta critica su maneho.
Di acuerdo cu Juan David Yrausquin, Glenbert Croes mester stop di hunga victima.

Loke a pasa cu Glenbert Croes den pasado tin unicamente di haber cu su falta di integridad, moral y caracter como lider y politico Arubano, segun Juan David Yrausquin.
Glenbert Croes ta bisa di a siña di esaki y cu awor e ta un mihor persona.
Si t'asina no culpa otro pa bo actonan aki. Asumi responsabilidad y sigui padilanti.
Pa loke ta trata e atakenan dirigi riba su persona di diferente banda, esaki Minister Juan David Yrausquin ta bisa di ta considera parti di trabao como Minister y politico cu ta pa tuma decisionnan pa bienestar di futuro generacion.
"Cu hopi honor mi ta carga e criticanan aki", e mandatario a conclui su mensahe pa Glenbert Croes.

Exposicion innovativo di "Bella y Edwin"

NA Biblioteca Nacional, a habri un exposicion unico cuminsando ayera 4 di juni. E exposicion yama " Bella y Edwin…Pia pa ki mi tin bo". E expo aki ta pa publico en general, di tur edad. Pa nos hobennan por wak con antes e muchanan tabata hunga uzando nan fantasia. Y pa e adultonan, trece sintimento di nostalgia. E bishitante por reconoce su mes, ruman, famia of amigo/a den e storianan.

E expo ta consisti di 13 storia ariba canvas na Papiamento, cu e figuranan "Bella y Edwin" y cu nan amigo/a nan pasando aventura y pret na un manera " inocentemente ondeugend".



Den e pinturanan cierto detaye y aspectonan ta wordo treci dilanti, manera diferente di nos mata y parhanan cual ta haci e pinturanan interesante.

E expo aki ta algo innovativo pa Aruba, door cu e meta no ta solamente pa laga e bishitantenan sinti nan mes alegre (harimento ta bon pa salud) pero tambe pasobra cu e ta un "exposicion biahero". Esey kiermen pa e expo aki bay otro paisnan, pa e hendenan ser conosi cu nos lenga papiamento y nos "muchanan" tropical.
Si Belgie tin Suske en Wiske, Inglatera tin Billy & Betsy Turf, Usa Betty Boop etc.
Aruba desde awe tin "Bella y Edwin".

E autor y pintor Irmgard Frans, ta invita pueblo henter pa pasa gosa di e exposicion aki
y bay cas cu un sonrisa ariba bo cara. Fecha: di 4 - 20 di juni. Orario: dialuna, diaranson y diabierna di 8am - 8pm. Diamars y diahuebs di 8 am - 5 pm.

Ban apoya nos artistanan local.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Parlamentario Dangui Oduber

Economia di Aruba a sufri un perdida di 11 miyon florin pa motibo di caida den turismo crucero

DEN un conferencia di prensa di minister di turismo Sr. Otmar Oduber e la duna di conoce cu turismo na Aruba ta bayendo bon y turistanan a laga mas placa na aña 2013 compara cu e aña anterior. Segun minister cifranan ta demostra esaki aunke e cifranan di Centraal Bureau Statistiek ta duna un otro bista di cuanto placa e turistanan ta laga atras. Na aña 2008 segun CBS e averahe daily expenditure (loke un turista ta gasta averahe pa dia na Aruba) tabata $96. Segun e ultimo rapport di CBS di 2012 e turistanan tabata gasta $84 pa dia. Loke e minister no a menciona y a bira usual caba ta cu cuanto bishitante e turismo crucero a cay y kico esaki a nifica pa economia di pais Aruba. Segun Otmar Oduber un turista crucero ta gasta na Aruba $135 pa dia y e turista stay over ta laga $266 atras. E suma di placa cu Otmar Oduber ta menciona aki tin un diferencia grandi cu loke CBS ta presenta. Den e caso aki ami tin mas confianza den e cifra di CBS cu den e cifra di minister Oduber. Nos mester recorda e pueblo di Aruba cu na aña 2012 un estudio a wordo haci pa APA N.V. y Universidad di Aruba pa determina cuanto placa un turista crucero ta gasta nan Aruba. E resultado di e estudio aki a duna di conoce cu un turista crucero na aña 2012 tabata gasta $170 pa dia na Aruba. Den apenas 2 aña di tempo nos por constata cu e turista crucero ta gastando $35 dollar menos cu na aña 2012. Esaki por tin 2 motibo, porta cu Aruba ta birando mucho caro door di introduccion di tanto medida of Aruba no ta atrayendo turistanan di calidad cu ta gasta placa den nos economia. Durante e prome 4 lunanan di aña 2014 turismo crucero a cay cu 44,000 bishitante. Mirando cu un turista crucero ta gasta averahe $135 pa dia na Aruba por conclui cu e economia di Aruba a sufri un perdida di 11 miyon florin. E perdida aki ta hopi grandi mirando cu gobierno mes a inverti den 4 tram cu a costa nos pueblo 80 miyon florin pa turistanan crucero haci compras den caya grandi. Nos no mester lubida cuanto persona ta dependiente di e turistanan crucero. Ta di lamenta con minister Otmar Oduber a reacciona bisando cu e caida di turismo crucero no ta asina hopi mirando cu e aña anterior tabata tin un crecemento enorme. Si pa minister un caida di placa den bo economia di 11 miyon florin no ta hopi anto e ora mi ta puntra mi mes si en berdad e merece di ta eynan trahando pa engrandece nos turismo. Awor cu turismo crucero a cay e ta bagatelisa e efecto di e caida aki y haci comosifuera no tin efecto of cu e turismo crucero no ta gasta hopi placa. Si nan no ta gasta hopi placa pakico e la haci asina hopi fanfaria tempo Carnival Cruiselines a cancela su callsnan. Pakico gobierno a inverti 80 miyon di placa di pueblo den tram cu te awe no a duna ningun resultado?? E minister aki hamas y nunca por haci awor cu turismo crucero a cay manera nada no pasa. Hecho y realidad ta cu economia a haya un sla. Nos turismo awor aki no ta bayendo manera cu Otmar Oduber ta bende e pueblo aki. Con por ta posibel cu den menos di un aña tin 2 hotel grandi na Aruba sea a wordo bendi of ta na benta. Westin tabata perdiendo placa y a ser bendi e aña aki y awor ta toca turno na Radisson. Logica ta bisa bo cu si turismo ta crece manera Otmar Oduber ta pretende e ora con por ta posibel cu tin 2 hotel grandi coriendo perdida y ta wordo bendi. Si turismo ta bayendo bon manera ta wordo presenta pa Otmar Oduber, ta tur hende lo mester wak esaki. Hotelnan lo mester haciendo ganashi, comercio lo tin ganashi y tur esnan cu ta traha den e sector turistico tambe. Mientras REV PAR ta subi hotelnan ta perdiendo placa. E minister aki mester bira sincero cu e pueblo aki y stop di manipula mente di hende. Manera e mes a bisa, e pueblo aki no ta tuma un 6 pa un 9 mas y esaki ta conta pa su mes! Mi ta invita e minister Oduber bay papia cu esnan cu ta traha den e sector hotelero y puntra nan si awe na aña 2014 nan ta gana mesun hopi tip cu antes. Puntra nan si e situacion ta mesun bon manera gobierno ta pinte!



Den ultimo 4 aña e generacionnan di turista cu ta gasta mas placa a bin ta aumentando

MANERA ta conoci, maneho di Minister di Turismo Otmar Oduber ta pa aumenta e calidad di turistanan cu ta bishita nos isla. Resultadonan presenta pa diferente instancia ta demostra cu su maneho implementa pa e diferente partnernan den industria ta dunando resultadonan positivo unda cu e tourism receipts na 2013 publica pa Banco Central a aumenta cu 7.1% na 2013 cu casi 180 miyon.

Meta pa aumento di e tourism receipts tabata 4% y e 7.1% aki a surpasa tur expectativa.

Inclusive e crecemento di 7.1% ta mas halto cu e 6% cu a pronostica y ta claramente un demostracion cu maneho y vision di Minister Oduber ta riba e bon caminda.

Un aspecto importante pa logra esaki, manera a wordo presenta den diferente rapport y estudionan realisa ta pa enfoca riba e generacionnan X (turistanan entre edadnan di 40 pa 50 aña) y Y (turistanan entre edadnan di 20 pa 30 aña).

Analisando e tres mercadonan principal di Aruba ta mira cu e dos generacionnan aki a presenta un crecemento considerabel principalmente for di e mercado Latino Americano pasando di 43,507 turista na 2009 te na 90,216 na 2013pa loke ta e generacion X y e generacion Y a pasa di 10,959 na 2013 te na 33,441 na 2013.

Pa loke ta e mercado Europeo por mira cu e crecemento a bay for di 19,216 na 2009 te na 21,367 na 2013 pa loketa generacion X.

Merca cu ta nos mercado principal a mustra tambe un crecemento bayendo di 130,944 (2009) te na 146,634 (2013) turista cu ta resorta bou e categoria di generacion X y for di 40,017 na 2009 te na 58,966 na 2013.

Si mira e crecemento den porcentahe por bisa cu e generacion X a aumenta cu 11% na 20013 compara cu 2009 y e generacion Ya aumenta cu 18% na 2013 compara cu 2009.

Mirando cu gran parti di e 52.2% di e bishitantenan cu ta bishita nos isla cu tin un entrada anual di riba 100 mil Dollar ta pertenece na e generacionnan X y Y, strategia di ATA, siguiendo maneho di Minister Oduber ta pa continua su enfoke riba e categorianan aki y asina sigui aumenta mas ainda e calidad di nos bishitantenan.

Aruba Volleyball Association cu grandioso Beach Volleyball Tour 2014

Prome stop lo ta dia 22 di juni 2014 teamnan comercial tambe por participa

DEN su meta pa desaroya y promove beach volleyball aki na Aruba, Aruba Volleyball Association ta organisa pa aña 2014 un grandioso "Tour di Beach Volleyball" y e prome STOP lo ta diadomingo 22 di juni 2014 ariba e santo nan blanco di Eagle Beach.

Meta di e "2014 Tour di Beach Volleyball" ta pa recori tur e beachnan bunita di Aruba y hunga tanto ariba e santo nan blanco pabao di brug como esunnan pariba di brug, y promove y yega mas cerca di e Atletanan y Amantenan di e dushi deporte di Beach Volleyball.



Pa e Prome Stop di e Tour aki, e Comision Organisador di Beach Volleyball ta organisa un tremendo Torneo di Beach Volleyball cu ta dividi den diferente categoria.

E Torneo di dia 22 di juni 2014 lo cuminsa pa 10:00 di mainta na Eagle Beach y e Categorianan lo ta: Semi-Pro Dama y Cabayero (2 X 2), U-23 pa Cabayero (2 X 2), U-18 pa Hubenilnan Damas (2 X 2), U-15 pa Hubenilnan Cabayero (2 X 2) y sigur lo no por lubida e Categoria Comercial na unda cada Team lo consisti di 6 hungado (6X 6).

Por inscribi na aruba.volleyball.association@gmail.com of por yama na tel. 592 5278 pa mas informacion. Ora di inscripcion mester menciona Nomber di e Team, Nomber di e Hungadonan y nan Fecha di Nacemento.

Pa e Ganadonan di cada categoria ta bay tin bunita Trofeonan, Medayanan y Premionan.

Parlamentario Glenbert Croes:

Den union nacional nos tur bay den un accion nacional pa exigi eleccion nobo na Aruba



PARTIDO MEP bao Liderazgo di Evelyn Wever Croes y cu nos TUR nos apoyo y confianza den dje, ta realisa cu e unico forma pa nos salba nos Pueblo di e medidanan cruel di Gabinete Mike Eman II contra nos Pueblo ta dor di manda e Gobierno aki cas cu Forsa di Nos Pueblo. E proceso di baha e Gobierno aki cu Forsa di Nos Pueblo ta exigi nos haci un esfuerso serio cu TUR e sindicatonan na Aruba pa den union nacional nos tur bay den un accion nacional pa exigi eleccion nobo na Aruba.

Partido MEP lo NO sinta man crusa mira Gabinete Mike Eman II mata nos Pueblo cu medidanan cruel cu ya caba ta causando dolor y necesidad duro den tur hogar aki na Aruba. Aruba ta di nos tur, Aruba ta pa nos tur, Aruba ta nos tur. Na nos tur cu ta biba ariba Aruba sin distincion di unda bo nace, Aruba ta di nos tur. Ta pa nos tur cuide, ta pa nos tur defende y ta pa nos tur ora tin un Gobierno ta menasa henter e existencia di nos Patria y nos Pueblo, ta pa nos tur uni como un pueblo pa sali na vanguardia di e destino di tur famia na Aruba y e futuro di nos yiunan.

Un reflexion historico: Ora cu Ministro Presidente Mike Eman critica e medida di 8.2% di aña 1985, e ta criticando Lider di e Gobierno di MEP y Lider di Partido MEP e tempo ey nos Libertador Betico Croes. Apesar cu lo ta un crimen hasta haci un comparacion, e ta importante pa husticia na e historia di luchadonan berdadero pa nos Pueblo nos resalta lo siguiente: Na aña 1985 ora e refineria Lago a cera, mi Tata nos Libertador a informa nos Pueblo prome cu eleccion di e situacion dificil di nos Pais. Nos Libertador a informa nos Pueblo prome cu eleccion di e medida di 8.2% cu mester tuma pa asina salba e finanzas publico di Aruba cu no a wordo afecta dor di malgastamento di placa manera ta e caso awor sino dor cu entradanan di Gobierno a cay drasticamente dor cu e refineria Lago a cera. Esaki ta e diferencia grandi. Nos Pueblo a wordo engaña y traiciona dor di AVP. Nos Pueblo NO tabata sa cu e situacion lo a bira asina malo. Nos mester pone un fin na e Gobierno traicionero aki lideriza pa Mike Eman sino nan medidanan lo mata nos Pueblo y e futuro di nos Yiunan. Mi kier ripiti e palabranan: Aruba ta di nos tur, Aruba ta pa nos tur, Aruba ta nos tur. Nos tur cu ta biba ariba Aruba sin importa unda bo nace mester uni pa hunto nos salbe.

Segun Lativa Mercera

Cada trahado y tambe e doñonan di trabou ta responsabel pa saca e carchi di higiena regularmente

E control riba e restaurantnan a pone tambe cu cantidad grandi di hende cu ta traha den e sector aki a cuminsa presenta pa pasa nan test di higiena. Esaki ta pa nan carchi di salud cu ta permiti nan traha den e sector unda ta bende cuminda.

Den entrevista cu Lativa Mercera di e departamento di seccion di malesanan contagioso a splica un tiki riba e proceso druk cu nan ta pasando aden. Tin diferente multa cu a cay durante e controlnan.

Ta hunto cu polis nan tabata bay ora di accion cu tin di haber cu horeca. E control a causa un aglomeracion di hende den e departamento di salud pasobra negoshinan mester a cera y e hende nan a bin na masa pa nan carchi di salud. Normalmente ta atende di 30 pa 40 hende pa dia y el a bay awor te hasta na 120 persona pa dia. Tin multanan di 250 florin cu e doño di trabou mester a paga pero e cantidad di e multa ta keda den man di Ministerio Publico. E carchi berde cu ta wordo exigi door di Salubridad Publico pa e personal cu ta traha den cushina na tur luga cu ta bende cuminda pa publico, tin un aña di validez.

Ora e trahadornan aki wak cu nan carchi ta bay caduca, ta bon pa nan acerca e seccion y cuminsa haci tur e tramitenan pa nan tin nan carchi nobo den man na tempo.

El a subraya cu ta mescos cu ora un rijbewijs, cedula of paspoort ta bay caduca, cu tur hende sa cu mester renoba esakinan.

El a remarca cu e seccion aki no ta atende cu control di higiena di restaurantnan y otro luganan cu ta bende cuminda.

Nan ta atende cu e carchi berde di e trahadonan di cushina so, y recientemente esaki tabata e motibo cu algun luga mester a cera, e no tabata tin di haber cu control di higiena.

Sra. Mercera a subraya cu e seccion di malesa contagioso no tey pa haci daño na ningun hende of negoshi pero nan tarea ta pa e doñonan di luga ta consciente di locual nan ta haci, pasobra si por ehemplo un di e trahado tin salmonella of shigella, y ta sirbi un cliente sea local of turista, hente e famia di esaki por haya e malesa den cas y ta bira peor pa e negoshi pasobra e ora ey si e mester cera como consecuencia cu tabata tin malesa den su establecimento.

Ora un hende bin pa e control e mester prueba cu su mes cu medio di identificacion na Salubridad Publico. E costo ta 30 florin y haya e pochi pa bay pone su sushi aden. Tin test di torax tambe cu tin su costonan ora ta prome biaha.

Doño di trabou mester paga esaki pa e persona. Ora haci e testnan y depende cuanto test e ta dura mas. Tur hende ta dunando un man na e departamento pa brinda e servicio. Te hasta e enfermeranan ta bula aden pa yuda. Awor laboratorio mes a anuncia cu nan lo handle 70 hende maximo pa dia cu e controlnan. Lativa Mercera a splica cu cada dunado di trabou mester mira bon kiko e rekisitonan di trabou ta. Cada persona mester controla e carchi di salud pasobra nan no por babysit cada persona pa nan atende cu nan carchi di salud.

A keda palabra cu lo atende cu solamente 70 hende pa dia.

Tur dono di trabou mester wak bon den nan permiso di establecimento kico tin para tocante carchi di higiena pa trahadonan. Y e doño di trabou tin e responsabilidad di manda tur trahado cu mester di esaki bay keur. Y cada persona mester ta responsabel pa renoba e carchi berde ora ta necesario.

Un carchi di salud ta dura un aña. Ora e ta bay caduca ta bon pa dos siman prome cu e caduca renoba esaki. Cada ken mester sa cu nan mester controla nan carchi di salud. Pa loke ta higiena di luga tin cu a wordo cera pero no ta pa motibo incumplimento di higiena pero mas bien pa motibo di carchi di salud cu e trahadonan no tabata tin cu nan.

Dia di Meditacion di Paz

ARUBA Chapter Amorc ta organisa diadomingo entrante, 8 di juni 2014, un mainta di Meditacion pa Paz mundial riba cual fecha miembronan y no-miembron ta bon bini.

E lugar lo ta den patio na nos Chapter na Savaneta 202 (pabou di ex Brisas del Mar) y e ora lo ta 10 or di mainta pa 12 or di merdia.

Despues nos lo tin algun snacks y refresco y tur no-miembro tin ocasion pa haci pregunta encuanto nos Ordo.

Botica MEDIQ a habri su pagina di facebook pa tur paciente y cliente

Un pagina di facebook interactivo y informative

A base di peticion general, gerencia di tur botica MEDIQ a tuma e pasonan necesario pa join e mundo di social media y asina aki atrabes di esaki por ofrece na comunidad di Aruba un aceso facil y liher na informacion y promocionnan di MEDIQ.
MEDIQ t'e Botica na Aruba unda atencion ta importante y unda semper ta busca conceptonan nobo. Un botica acesibel na unda e paciente t'e prioridad number un.
Cu nan servicio di glucose-, presion- y cholesterol-test, VIP card y e posibilidad pa pasa busca bo recept na cualkier Botica MEDIQ rond di Aruba.

MEDIQ Aruba ta semper na ordo pa duna atencion na tur bo pregunta tocante bo salud. Un botica di experiencia, na unda e atencion ta hopi importante.
Un botica cu ta semper en busca di conceptonan nobo y pues t'esun mas inovador riba nos isla. MEDIQ ta hopi acesibel y facil na bo alcance. En total Aruba ta conta cu 6 diferente Botica MEDIQ:
Botica San Lucas (Mainstreet San Nicolas); Botica Centro Medico (Centro Medico San Nicolas); Botica Central (Santa Cruz); Botica Oduber (Mainstreet Otranjestad); Botica Trupiaal (Ponton) y
Botica Kibrahacha (Super Food).

Riba e pagina di facebook aki, tur usuario lo por haya informacion di e.o. Boticanan na Warda, como tambe di tur e diferente productonan obtenibel pa mehora e salud di chikito y grandi.
For di un drop pa bo por saborea , te cu e vitamina pa yudabo mantene bo salud, remedinan pa griep, dolor di cabes of cualkier otro malestar, productonan p'e cuido di cara y curpa, productonan di baby, y mucho mas.
Ademas di tur esaki cada Botica MEDIQ ta conta cu un sala di consulta, na unda cu bo por pasa y haci tur e preguntanan cu bo por tin, den un ambiente completamente priva y na unda cu bo lo por haya tur contesta for di e apotheeker profesional na warda.
Botica MEDIQ ta invitabo pa bay online y busca nan pagina awe mes pa bo tambe ta conecta cu nan netwerk: www.facebook.com/MEDIQAUA

Reina di Carnaval di Kingdoms pa carnaval di Hulanda 2014

NOS kier a presenta e Reina di Carnaval pa e grupo Arubiano na Hulanda, Kingdoms Under The Sun pa 2014. Ta trata aki di e flamante beyesa Arubiana, Srta. Shamila Tromp.
Shamila lo representa Kingdoms durante e Eleccion di Reina di Carnaval di Hulanda, dd 12 di juli 2014, y despues den e Parada Grandi na Rotterdam dd juli 19, 2014 Kingdoms Under The Sun ta ser dirigi ya caba 11 aña pa e conosido cabayero Rossini van Wijk.
Nos ta spera cu Shamila lo por conta cu e apoyo y e respaldo di e pueblo Arubiano, y ta desea Shamila hopi exito den e Carnaval di Hulanda.



Carta habri di Evelyn Wever-Croes

AVP ta treciendo odio y discriminacion den pueblo, algo cu ami ta condena



YA pa algun dia mi por a tuma nota cu varios persona, vocero di Mike Eman, ta treciendo un mensahe masha peligroso den comunidad. Awor ta purba crea un odio riba empleadonan publico, manera cos cu ta nan tin e culpa di e situacion financiero. Esaki NO ta husto y e no ta berdad tampoco. Y den esaki mi ta tene specialmente Sr. Baba Herde y Sr. Mike Eman responsabel si e situacion aki sali for di man.

Den historia nos a conoce varios burdugu cu a causa hopi division den nan comunidad, manera Hitler na Alemania. Tur a cuminsa na e forma cu Mike Eman ta cuminsando na Aruba, demonisa un grupo di hende pa sconde su propio erornan.

No ta husto cu AVP awor kier demonisa e empleadonan publico, pasobra no ta e empleado publico tin culpa di e crisis financiero cu Aruba ta aden. E crisis financiero di Aruba tin un solo culpabel: Mike Eman. Empleadonan publico den gran mayoria ta trahadonan leal cu ta traha cu alma y cuerpo den nan departamento. Mi mes a traha 13 aña y mey pa gobierno y durante mi carera mi a topa cu hopi empleadonan cu realmente ta bal oro. Es mas, varios di nan a avisa Mike Eman cu su decisionnan tabata ekiboca. Rebaha BBO tabata un mal decision. Hinca nos pais den biyones di debe pa klinker y asfalt tabata un mal decision. Aumenta cantidad di minister di 7 pa 9 tabata un mal decision. Pero toch Mike Eman a tuma e decisionnan ey.

Pesey no ta husto pa culpa e empleado publico, y sigur no ta responsabel pa demonisa e empleado publico. MEP lo para firme contra e tipo di discriminacion y odio aki, y lo sa di sali na defensa di empleadonan publico. E temponan di crisis ta tempo pa nos pais uni pa enfrenta e crisis hunto. Sembramento di odio y discriminacion di e forma aki, mi ta condena fuertemente. Mi ta spera cu tanto Sr. Baba Herde como sr. Mike Eman ofrece nan disculpa na e empleado publico lihe.



Dia 8 juni awor

Defense and Polis Pistol Competation na Wela

FIN di siman benidero riba tereno di tira Wela cu ta keda na Rooi Taki lo bay tuma lugar dia 8 di juni un competencia di tiro. Esaki ta presation shooting di 4 meter te ku 25 meter.

Por participa den team di 4 tirado y individual. Inscripcion ta 8:30 am y e competencia mes lo cuminsa pa 9am.

E costo pa cada hende ta di 35 florin pa participa y e organisador ta Giovanni Heyliger, miembro di Aruba practical shooters cu por ser yama na telefon 737-0713 pa mas informacion.

Bingo Aurora Scol Preparatorio a keda cancela

CABESANTE y personal di Aurora Scol Preparatorio na Tanki Leendert, kier duna di conoce cu e bingo cu anteriormente mester a tuma luga 11 april y cu a keda posponi pa diabierna awor 06 di juni, a keda cancela un biaha mas. E fecha nobo pa e bingo lo ta diasabra 27 di September 2014.

Nos disculpa ta bay primeramente pa tur e mayornan cu a yuda bende bukinan di bingo. Tambe na tur esunnan cu a cumpra y tur esunnan cu tabata dispuesto pa coopera pa e bingo por ta exitoso. Nos ta lamenta e decision aki pero ta na bienestar di tur.

Pa motibonan organisatorio e decision a wordo tuma pero di otro banda nos no a alcansa e suma pa cubri e gastonan basico. Anto como scol nos no por carga cu e perdida. Nos ta sigur cu den e siguiente 2 pa 3 luna nos lo bende mas buki pa asina nos scol por recauda fondo necesario pa nos scol.

Por ultimo un dispensa grandi na tur esunnan cu kier a coopera y yuda y nos ta spera di conta cu boso nan sosten riba 27 di september 2014. Di antemano masha danki.

Vice Presidente di Parlamento, Chris Dammers y Rudy Lampe a reuni cu Neill Franklin

VICE-PRESIDENTE di Parlamento, sr. Chris Dammers, a invita Neill Franklin, Director di LEAP (Law Enforcement Against Prohibition), pa un reunion den Parlamento.
Segun informacion di Rudy Lampe e reunión a tuma lugar diarazon 4 di juni entre 10or y 11.30 di mainta na Parlamento.
Seis miembro di Parlamento tabatin hopi pregunta tocante e legalisacion di cannabis na Merca. Sr. Franklin pa 33 aña a combati droga como polis y a ripara cu e guerra contra droga ta un fracaso.

El a splica cu prohibicion y represion no ta duna resultado, al contrario e política actual ta causando mas daño.
Cada bez tin mas droga riba mercado, cada bez tin mas adicto ambulante, cada bez tin mas corrupcion den polis, douane, político, prensa, cada bez tin mas malesa, cada bez tin mas morto y violencia.
Pesey rond mundo a cuminza pensa den cambia e politica actual. Cinco polis a funda LEAP 10 aña pasa y awe e tin mas di 6 mil miembro, incluyendo huez, fiscal, polis, cuidador di preso.



LEAP no ta pro uso di droga, sino ta pro regulacion. N'e momento aki e business di droga ta den man di criminalnan, mafia, cartelnan.
Mester saca e industria di droga for di man criminal y pone den man di ciudadano responsabel, di Gobierno responsabel.
Droga semper tabatin y semper lo tin, ken ta no bebe koffie cu tin cafeina. Pero mester regula esaki pa proteha salud di pueblo.
Overdose di droga ta pa motibo cu no tin control riba loke ta keda bendi riba caya.
Regulacion na Colorado a nifica reduccion di casonan di overdose. Na Portugal cu a regula tur droga, a reduci cu 71% e casonan di overdosis, asina Neill Franklin a splica.
Wak e ehempel di sigaria, asina Neill Franklin a argumenta, den ultimo decada na Merca 40% menos hende ta huma pa motibo di e educación di pueblo cu e ta malo pa salud.

Pesey e placa cu Gobierno ta bay haya di tuma over e control di industria di droga, lo inverti den educación tocante droga, den tratamento medico di adictonan. Sigui cu e politica actual kier men sigui hinca miyones di florin den man di criminalnan cu ta controla e industria di droga.

Sr. Frans Timmermans, Minister di Relacionnan Exterior di Reino

di bishita na DBB-Aruba

MINISTER di Relacionnan Exterior di Reino, sr. Frans Timmermans tabata riba un bishita di trabou den Caribe Hulandes. Despues di e bishita St. Maarten y Corsou, Minister Timmermans y su delegación bishita Aruba, caminda nan a reuni cu Gobernador Refunjol y cu Minister President Eman.

Prome cu su salida, Minister Timmermans a haci un bishita cortico na Departamento di Relaccion Exterior (DBB), caminda el a topa cu henter e personal.

Como cu Relacionnan Exterior ta un asunto di Reino, Minister Timmermans ta considera DBB tambe un parti di su ministerio.



AZV, un bon idea?

Logronan for di cuminsamento di AZV

FOR di 2001 te awo tawatin yen di desaroyo riba tereno di salubridad unda tratamento nobo y specialismonan nobo a wordo introduci. Riba e caminda pa futuro ta logico cu e focus t'ey riba e terenonan cu tin mester di mehoracion, pero haciendo esey e peliger ta cu nos ta lubida e logronan exitoso cu a wordo logra den e temporada for di 2001. Na aña 1992 e ley di AZV a wordo aproba unanimamente den parlamento, pero e la tarda te 2001 pa e portanan di AZV a habri pa henter e pueblo di Aruba. Tur hende, sin distincion a haya acceso na cuido medico. Algo unico den Reino e temporada ey. Na Hulanda un aseguro general pa tur hende a wordo introduci na 2006 y Corsou lo realisa un tipo di AZV den futuro.

Dialyse

Na momento cu tur hende por a inscribi na AZV como asegurado e posibilidad pa haya dialisis a bira un realidad pa personanan cu tin mester di dje. Durante e añanan e stoel di dialisis a wordo extendi te 36 y tin e posibilidad di haci e tratamento na Hospital of den ImSan. Papiando di ImSan ta bon pa menciona cu eynan tin un Centro Diabetico unda pashent di diabetes cu ta uza insulina por ricibi servicio di un dietista, un podo terapeut y un nurse specialisa den cuido di diabetes.

Cuido di hende grandi

Manera mayoria di pais na mundo Aruba tambe conoce e fenomeno di vergrijzing. Pa e personanan cu ta biba den un di e casnan di SABA , ta ricibi e cuido cu nan tin mester di dje, pa medio di dos dokter verpleeghuisarts cu a wordo contracta, cu ta specialisa pa duna e cuido adecua na nos grandinan. Banda di esaki un geriatro, cual ta un internista specialisa den cuido di hende grandi, a drenta servicio di hospital.

Specialismonan nobo

Den hospital nos a wak varios specialismonan nobo a haci nan entrada. Awo tin por ehemplo specialista di stoma , tripa y higra, specialista di pulmon, specialista di revalidacion, specialista di ICU y oncologonan den servicio di hospital. Pa evita cu pashent cu tin cu haci un MRI scan mester bay exterior, un aparato a wordo instala na hospital pa evita e molester di biahe pa e pashent y pa controla e gastonan pa AZV.

Tratamento nobo

Dos tipo di tratamento hopi yamativo cu AZV a haci posibel pa su aseguradonan ta transplante di riñon y implantaatnan cochleair. Tur dos tratamento tin un impacto sumamente grandi riba e bida di e pashent y su famia. Door di ricibi un riñon nobo e bida di un pashent por wordo amplia cu hopi aña mas. E nefrologonan di hospital (specialista di riñon) ta prepara full e proceso na Aruba, prome cu e pashent ta wordo manda Hulanda pa e operacion. Un implantaat cochleair ta un tipo di aparato di oido cu ta wordo implanta den e curpa di un pashent cu ta sordo. Specialmente pa un mucha cu a nace sordo ta hopi impactante pa por scucha na un edad jong.



Asina e mucha por siña reconoce zonido y papia. Tambe bay scol manera otro muchanan di su edad. E tipo di operacion aki y guia despues ta relativamente nobo, pero toch ta posibel na Aruba. Esaki ta algo unico den nos region y pesey otro pais ta wak Aruba manera un ehempel.

Cu 2 florin extra

Awe bo por gana Afl. 725.000 cu Mega Plus

Mini Mega ta regala mey miyon florin

LOTTO, e loteria di Aruba atrobe tin un tremendo jackpot pa awe, Diabierna, 6 di Juni. Mini Mega a bira Afl. 500.000 Florin y cu 2 florin extra bo por bira ganado di Mega Plus cual a yega na e suma di Afl. 725.000 Florin!

Kico bo mester haci pa gana? Djis tira bo liña na awa y asina bo por tin chens di bira e feliz ganado di e jackpot grandi aki. Hunga Mini Mega ta facil: scoge 4 number entre 1 y 30, añadi e Mega Ball, cual ta un number entre 1 y 15. E ticket di Mini Mega ta costa 5 florin so y cu 2 florin extra bo por haci bo ticket un Mega Plus y gana 225 mil florin EXTRA.



Hunga bo numbernan vast, numbernan loco, e numbernan cu bo a soña cune, un combinacion di bo fecha di nacemento….e numbernan cu bo imagina y cu cual bo lo por haci bo soñonan bira un realidad. Lotto su deseo ta pa mas y mas hungado bira ganado di e jackpotnan grandi aki. Ta p'esey ta encurasha tur e fiel hungadonan pa cumpra nan ticket di Mini Mega bon trempan.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Tur tres ta super contento y cla pa e Copa Mundial di Futbol!

Lotto a entrega premio na ganadonan di "Golazo"

LOTTO a haci entrega di tur e premionan di e campaña exitoso "Golazo" na e tres feliz ganadonan. E prome premio a bay na Maikel Kock di Paradera 58-E, kende ta hopi contento cu un Samsung Smart TV di 50 inch, wireless sound-system, Soundbar. Su casa y nieto a pasa busca su premio pasobra e mes ta malo. Nan ta super contento ya cu nan gusta e wega di Raspa! E di dos premio, un BBQ Grill mas un giftbon di Afl. 250 pa comestibel, a bay pa Rigoberto Henriquez di Cura Cabay 14. El a keda encanta con grandi e grill ta! E di tres premio, un jug yen cu tres caha di cerbes, a bay pa Tires 4 Less, situa na Bubali 20. Nan tabata e ultimo nan pa busca e premio pasobra e ganado tabata na Hulanda, y ora el a haya sa cu e a keda sumamente entusiasma. El a bisa cu e ta un fanatico di weganan di Raspa. Awor tur e ganadonan ta super feliz cu nan premionan y ta cla pa e Mundial2014. Hopi pabien!!



E wega Golazo ainda falta diferente premionan instantaneo pa parti y ta keda riba mercado te ora tur e premionan wordo gana. Sigui Raspa y score cu Golazo, obtenibel na tur rebendedo di weganan di Raspa Y Gana. Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Colecta di cuminda pa Aruba su Banco di Cuminda

Fundacion pa Nos Comunidad , Starbucks y diferente supermercadonan lo uni pa yuda famianan den necesidad.

DIASABRA dia 7 di Juni, Fundacion pa nos comunidad(FPNC) y Starbucks cu cooperacion di Ling & Sons, Kong Hing Supercenter y Save A Lot lo organisa un evenemento unda cu lo cuminsa cu colecta di cuminda pa yuda esnan den necesidad den nos comunidad. E evento aki lo tuma luga tur siman , riba diasabra y lo tuma luga riba un di e supermercadonan . Diasabra awor e evento lo tuma luga na Ling & Sons desde 4or pa 7or . Durante e oranan aki , lo tin un stand di FPNC y eynan lo tin boluntarionan di e Fundacion cu lo duna informacion di e trabou di e fundacion y tambe con mas hende por yuda nan sigui brinda ayudo na comunidad. Starbucks lo compaña esnan di Fundacion pa duna tur esnan cu pasa un sample di Starbuck y un goody bag unda cu lo tin tambe un lista di compra cu e peticion pa esnan cumprando pa por pasa y haci nan donacion. E productonan cumpra por wordo duna na FPNC .

Fundacion pa nos comunidad ta brinda ayudo na esnan den necesidad pa un periodo corto of mas largo depende e situacion di cada cliente. E Fundacion ta yuda mas o menos 250 famia pa luna cu cuminda , paña , articulonan di cas .

Starbucks ta un compania cu ta yuda diferente grupo den nos comunidad y di e forma aki e kier mustra su aporte pa esnan cu tin mas mester. Door di e evento fantastico aki cu cooperacion di Starbucks, Ling & Sons, Save A Lot, Kong Hing Supermarket y amigonan consumidor , Fundacion pa Nos Comunidad por sigui cu nan labor pa yuda famianan incluyendo hopi mucha pa por tin pan riba mesa .

Nos ta conta cu bo apoyo.

Cover Models 2014 by The Chaz Modeling & Talent School



DIADOMINGO dia 8 di Juni The Chaz Modeling & Talent School lo bay tin un otro tremendo Fashion Show combina cu Shownan di Talento y Fantasia di trahe di baño. Fashion show lo ta na encargo di Jaysanne Boutique situa na Pos Chikito cu un bunita coleccion di trahe di baño y pañanan casual/sport. Den evento aki tambe lo instala e representantenan pa cu e evento internacional Festival del Talento y de la Belleza internacional cu lo tuma luga den luna di juli. E show aki lo start pa 5:00 pm den Club Caiquetio y lo bay ta bon anima pa nos MC Sandra Suarez.

Ticket pa e show aki ta obtenibel cerca tur modelonan y tambe na nos oficina na tel. 5841309 na balor di Awg. 15.00. Un show espectacular presenta pa e futuro embahadoranan di talento y beyesa na Aruba. Bini un y tur Bar y cushina lo ta bon surti. No perde e chance di presencia nos futuro artistanan den accion.

SUBWAY presente na Career Day di EPI unidad di hospitalidad y turismo



DURANTE un atardi ameno cu studiantenan cu hopi interes den nan futuro carera, SUBWAY conhuntamente cu otro miembronan den industria laboral a sa di duna hopi informacion tocante SUBWAY. Sr. Tai Foo Lee, manager di Subway, a atende tur studiante cu a yega na e booth colorido di SUBWAY. Por a nota cu e studiantenan di EPI unidad di Hospitalidad y Turismo tin hopi interes den con e ta pa traha na un compania internacional manera SUBWAY. SUBWAY ta e fast food chain di mas saludabel y ademas ta ofrece amplio oportunidad pa studiantenan cu ta desea di haya experencia di traha den un compania internacional cu e oportunidad di crece den nan carera. SUBWAY a ricibi diferente aplicacion pa sea part time of summer jobs durante e atardi aki.

SUBWAY ARUBA tin 8 localidad parti strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia di 730am pa 11pm. Esakinan ta na Cura Cabay, Savaneta, Sta. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra, Certified y Seaport. Sigui tur desaroyo di SUBWAY via www.facebook.com/SUBWAYARUBA y ariba twitter na @SubwayAruba y kedabo bon informa.

Continuacion Campeonato Mens Erger Je Niet LIVE 2014



RESULTADO di weganan Mens Erger Je Niet LIVE hunga Diabierna ultimo ta como lo siguiente: den e prome partido, Hat Master merecidamente ta sigura puesto number uno y Waki Dogs number dos. Ambos ekipo ta sigui pa Pool A. Pa Pool B a clasifica The Fabulous Girls como number tres y Hot Ones Band number cuater. Di dos partido tabata un emocionante encuentro unda cu I Love My Job hungando un wega di tactica ta sigura puesto number uno pa Pool A, sigui pa "classy" Sticky Girls clasificando como number dos, tambe pa Pool A. Leysner & De Cuba Accountants como number tres y Total Services number cuater ta sigui pa Pool B.

E fin di siman aki un anochi di wega so tin riba programa. Diabierna 6 di Juni cuminsando 8'or lo enfrenta otro Citizens (geel),Toyota (berde), Family Gang (cora) y Jun Jun Racing (preto). Sigui pa 10'or cu e partido entre Chill Swa (geel), Palmita di Oro (berde), The Jolly Jokers (cora) y The Beef People (preto).

Nos ta premira un otro anochi yen di emocion, hilaridad y suspenso. Un invitacion cordial na fanaticada di e popular deporte aki pa join nos Diabierna awor pa otro anochi di ambiente.

Mary Joan Foundation hunto cu Women's Club of Aruba y Koningin Wilhelmina Fonds ta invita bo pa "Siña pa bo Biba"

DIASABRA awor na IMSAN San Nicolas y otro siman diasabra na Hospital siña pa bo biba ta un proyecto cu Women's Club of Aruba ta organisa ya pa varios aña pa comunidad di Aruba, esaki cu colaboracion di dos otro fundacionnan Koningin Wilhelmina Fonds y Mary Joan Foundation. Un otro organisacionnan hopi importante den e proyecto aki ta HAVA (asociacion di dokternan di cas) y Mamma Poli kende nan participacion ta cardinal pa Siña pa bo Biba ta un exito. E aña aki tambe lo tin presencia di BOB Aruba y Xavier University School of Medicine.

"Siña pa bo Biba" ta wordo organisa pa siña nos damanan con pa controla e pecho corectamente. Esaki ta asina importante paso mayoria persona cu a wordo diagnostica cu cancer di pecho a sinti algo nan mes. E pechonan mester wordo controla tur luna y aki ta bo oportunidad pa siña con pa haci esaki. Tur dokter di cas cu ta participando ta femenino cu ta duna nan mes como boluntario pa e bunita proyecto aki.

Por pasa libremente entre 10'or di mainta te 2'or di atardi diasabra awor Juni 7 na IMSAN San Nicolas y mes un orario otro siman diasabra Juni 14, na Dr. Horacio Oduber Hospital. Haci uzo di e gran oportunidad aki y "Siña pa bo Biba".

Pa mas informacion por tuma contacto cu Centro Marry Joan Foundation na Sabana Blanco 8 na Dakota of por yama 588-9999

Mercado Santa Rosa ta diadomingo awo na Misa Sta. Filomena Paradera

PREPARACION pa e afamado Mercado Santa Rosa ta den full swing pa loke ta trata nos Mercado di productonan fresco pa luna di juni. Esaki lo bay wordo combina cu un tremendo celebracion di un Ratio/Telethon diadomingo awo 8 di juni pa asina recauda fondo pa Misa di Paradera cu a Misa Sta. Filomena. Manera ta e caso cu e misa aki mester su renobacion y pa e motibo aki a dicidi di combina nos Mercado Santa Rosa hunto cu e actividad aki pa asina por yega na un suma cu e parokia aki mester pa su mantencion. For di mainta 10'or e actividad aki ta cuminsa y ta sigui te cu 5'or di atardi cu diferente gruponan di gospel cu lo haci nan presentacion riba escenario. Radio Power FM 101.7 lo t'ey hunto cu nos planta nacional cu ta Telearuba y tambe Diario TV kendenan lo transmiti henter e actividad aki combina cu Mercado Santa Rosa. E biaha aki y manera semper Mercado Santa Rosa su mercado lo ta bon surti cu diferente productonan fresco y produci cu productonan local. Diferente tentnan ya caba den poni cla pa wordo acomoda cu diferente di esnan cu ta bin cu nan producto pa ofrece e pueblo Arubano. Nos kier invita tur hende pa probecha bin haci nos un bishita y cumpra e diferente frutanan fresco. Corda tambe cu bo por cumpra bo productonan fresco pa asina prepara un dushi plato. Nos productornan, y cunukeronan mes lo t'ey presente pa asina duna bo e servicio amabel manera semper.

Manera semper e Mercado di Santa Rosa ta bon surti cu diferente productonan local saca for di e tera di Aruba. E fruta y berduranan semper t'ey pa prepara un dushi cuminda autentico Arubano. Boca dushi nan no por keda afo di nos Mercado Santa Rosa cu nos bishitantenan ta pidi pa esaki. Cumindanan crioyo pa tur cu no tin chens pa prepara algo di come riba e diadomingo aki tin pa saboria durante di e mercado cu ta super bon solicita. Productonan localmente traha manera e snacknan di Dabaru y tambe su likeur t'ey wardando riba abo bin purbe. Nos Cunucu di Chabelito tambe lo ta habri pa entretene tur nos muchanan. Un invitacion na henter pueblo di Aruba en general pa asisti sin falta na nos Mercado Santa Rosa diadomingo awor for di 10'or di mainta te cu 5'or di atardi na parkeerplaats di Misa Sta. Filomena na Paradera pa e Radio/Telethon pa asina recauda fonda pa renobacion di nos parokia.. Haci nos un bishita sin falta y haya tur producto na alcance di bo cartera.

Campamento na Centro Hubenil Washington den luna di Juli

CAMPAMENTO durante vakantie grandi di scol ta nifica campa na Centro Hubenil Washington. Atrobe Centro Hubenil Washington ta organisa su campamento tradicional conoci pa su programa espectacular pa mucha den luna di juli venidero. Un programa yena cu actividadnan varia enfoca riba un estilo di bida Cristian.





Ta trata di dos campamento. Un pa mucha entre 6 aña pa 9 aña di edad, entrante dia 7 di juli te cu dia 11 di juli 2014. Un otro pa mucha entre 10 aña pa 12 aña di edad, entrante dia 14 di juli te cu dia 18 di juli 2014. Durante tur dos campamento e muchanan ta keda drumi na Centro Hubenil Washington di dialuna te cu diabierna.

Ta organisa actividadnan manera kampvuur, obra di man, hunga wega y haci deporte, musica y les di bijbel. Ademas tin excursionnan pafo di centro y mas actividadnan di sorpresa. Campamento di Centro Hubenil Washington ta simplemente un tempo yen di actividad saludabel, cu ambiente y aventura na un tarifa hopi economico, esta Afl. 65,=.

Desde awor caba por inscribi pa e campamentonan. Registracion ta entre otro via e website www.centrojuvenilwashington.org . Bishita e website y si tin mester, por download y instala 'Silverlight plug-in' den un rato di ora.

Si bo no tin acceso na internet, por pasa busca un formulario di inscripcion na Centro Hubenil Washington situa na Washington # 23 na Noord of yama na 5875458 / 5939193.

Si e prijs realmente ta un problema por laga sa. Luga ta limita!!!!

Informacion pa studiantenan cu a aplica pa un prestamo di estudio Arubalening pa aña 2014-2015



DEPARTAMENTO di Enseñansa Aruba (DEA), seccion Facilidad di Estudio y Guia, ta invita tur studiante cu a aplica pa un prestamo di estudio di Gobierno di Aruba y cu ta cumpli cu tur rekisito, pa pasa busca e carta relaciona cu otorgamento di dicho prestamo.

Por pasa busca esaki entrante dialuna dia 9 di juni venidero, entre 8'or di mainta pa 12'or di merdia y di 1'or pa 4'or di atardi na seccion Studiefaciliteiten di Departamento di Enseñansa ubica na Cumana 69 (edificio Codemsa / Aruba Airlines (Piso 1).

Atencion na esnan cu ta bay studia na Hulanda

Na esnan cu a aplica pa bay studia na Hulanda, ta bay un suplica pa informa Departamento di Enseñansa si nan ta acepta e prestamo, no mas tarda cu diabierna di 13 di juni venidero. Si pa e fecha di 13 di juni 2014 no tende nada di parti di un studiante, no por garantisa cu su nomber lo ta riba e lista di studiante pa e vuelonan di dia 5 di augustus venidero. Por fabor, tuma bon nota di esaki. Si tin cualkier pregunta, por tuma contacto libremente cu e seccion di Facilidad di Estudio y Guia na telefon 588-7600 of via fax 588-7601.

Pa mas informacion por acudi na nos website Enseñansa Aruba | www.ea.aw y busca Arubalening (bou letter A) den e alfabet menu.

Tambe por sigui nos riba Facebook y Twitter pa keda na altura di e ultimo informacion.

Diabierna awor na Ling & Sons

Healthing tour di Lysol ta continua

Gana un trip pa Miami of e wasmashin mas eficiente di mercado



DIABIERNA 6 di Juni e Healthing Tour di Lysol ta continua na Ling & Sons IGA Super Center di 4pm pa 7pm, esaki en conexion cu e campaña actual di Lysol unda bo por participa den e rifa di un biahe completo pa Miami of un High Efficiency Frigidaire Front Load Washer di FRIOMAX. Durante e tour, cual ta bishita cada fin di siman un of dos di e supermercadonan mas importante di nos isla, clientenan por gana premionan instantaneo cu e ruleta digital di Lysol. Premionan atractivo manera basket nan di lysol, cadeau bon di supermercado, ticket di cinema, productonan gratis of servicionan di limpiesa unda e team completo di Lysol ta bin haci bo cas completamente limpi.

Cu e campaña aki e lider den e mercado di producto di limpiesa kier presenta un concepto nobo, yama "HEALTHING". Esaki ta un movemento, unda ta pone enfasis riba e motibo pakico nos ta haci limpi, no simplemente pa tene areanan rond di nos limpi, pero pa desinfecta y proteha nos famianan y hende rond di nos contra di virus y bacteria cu por haci nan malo. Lysol ta e productonan perfecto pa esaki, mirando cu nan ta e unico producto riba mercado cu por mata 99.9% di virus y bacteria. Cu e slogan "Stop just CLEANING. Start HEALTHING" Lysol kier comunica e importancia di uza productonan di calidad cu ta duna bo e confiansa cu bo famia ta bon proteha.

Pa e lista completo di supermercado participante y schedule di e Healthing Tour por bishita e pagina di facebook di FRASA ARUBA www.facebook.com/Frasa of yama 5823750.

Awe ta ultimo dia pa vota pa Datapanik bira Artist of The Week na MTV



RECIENTEMENTE por a lesa cu Datapanik a ricibi un tremendo cobertura ariba website di MTV. Ken awendia no conoce MTV? Music TeleVision ta un canal di television cu ta existi ya desde 1981 y ta un di e medionan di comunicacion di mas grandi pa musico y fanaticonan.

Awe ta ultimo dia cu por vota pa Datapanik sali Artist of the Week na MTV. Actualmente nan ta na prome luga cu 62.4% di e votonan. Na di dos luga awor ta Coely cu 31.9%. Votacion por tuma luga te diabierna 11 di mainta. Pues no duda y subi www.mtviggy.com/blog-posts/artist-of-the-week-vote-for-your-favorite-5/ y vota pa DATAPANIK! Ban apoya nos talentonan local.

Datapanik ta un grupo di musico hoben y local cu ta comparti un pasion esta 'musica'. Nan ta un agrupacion cu ta wordo asocia cu cultura di Aruba cu un toke Caribense pa e zonido cu nan ta presenta den nan produccionnan. Musiconan cu ta forma Datapanik ta ariba drum Derrick Huntington, ariba cuarta y guitara Edmar Rincones, ariba percusion Jair Britten, Janiro Eisden, ariba tambu Vicente Ras, y cantante, productor y compositor Michael Lampe. Pa mas informacion di Datapanik por bishita nan website www.datapanikofficial.com y like nan pagina ariba www.facebook.com/datapanikofficial.

Kapel di adoracion lo keda henter madruga habri riba Vigilia di Pentecoste

PASTOOR Daniel Szpila di Parokia di La Birgen di Fatima na Dakota ta informa cu kapel di adoracion ta keda henter anochi pa marduga habri, riba vigilia di Pentecoste. Esaki ta diasabra (7 di juni) anochi pa manece diadomingo (8 di juni) riba dia di Pentecoste. Tur parokiano, gruponan di renobacion carismatico, gruponan di oracion, hubentud y henter pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa pasa un rato cerca Hesus y ador'e den "adoracion personal y den silencio". Pidi pa manda su spirito santo riba cada un nos, como cu el a priminti riba dia di Ascension cu e no ta laga nos so y lo manda uno cu lo yuda nos den tur cos. Yasina su promesa a keda cumpli riba dia di Pentecoste.

Ex-coach di Colombia ta husga competencia e fin di siman aki na Floralina





VILLA Floralina lo ta un biaha mas e podium pa e competencia nacional di cabaynan di paso. Diasabra e competencia di cabay lo tuma luga, cuminsando pa 6'or di atardi, mientras cu Diadomingo lo cuminsa husga e hobennan den jinete y amazona, iniciando pa 3'or.

E hues di e competencia ta Fernando Nieto, kende ta un persona cu a yega di husga na Aruba den pasado. Extra importante di e hues Colombiano ta e tabata e coach di e seleccion di jinete y amazona di Colombia cu a participa den e ultimo mundial. Aunke cu e ta conoci como un hues di taya pa loke ta husgamento di cabay y alabes un criado respeta, e ta trece cune un specialidad extra cu ta esun di jinete y amazona.

Pa nos hobennan cu ta preparando pa e mundial di otro luna na ciudad di Pereira, e evento di e fin di siman aki ta di extra importancia, ya cu ta e ultimo biaha cu lo pone nan bao di un microscop internacional prome cu nan defende e colornan di nos bandera contra e paisnan grandi.



Pa loke ta e competencia di cabay te ainda no tin hopi cabay inscribi, pero esey no ta kita cu lo tin algun duelo interesante. Aunke tin 34 ehemplar inscribi, OCA lo a gusta pa mira e cantidad aki mucho mas grandi. E preparacion di jinete y amazona pa e mundial a rekeri hopi concentracion y tempo y esey a kita e focus riba e training di cabay.

Den yewa tanto "Hechizada" como "Tartarina" ta den hopi bon condicion y esaki lo bay bira e prome prueba real pa establece cua ta e yewa di momento cu lo carga e corona na Aruba. "Hechizada" ta mustra di ta un menasa pa e hegemonia di varios aña di "Tartarina".

Den macho lo tin dos cara conoci, cu ta "Escandalo" y "DaVinci". "Insomnio" ya no ta malo mas, pero e lo no competi pa falta di montado.

Fase di Grupo

Grupo A

Juni 12 - Brazil Vs. Croacia
4pm - Arena Corinthians, Sao Paolo

Juni 13 - Mexico Vs. Cameroon
12pm - Arena das Dunas, Natal

Juni 17 - Brazil Vs. Mexico
3pm - Estadio Castelao, Fortaleza

Juni 18 - Cameroon Vs. Croacia
6pm - Arena Amazonia, Manaus

Juni 23 - Cameroon Vs. Brazil
4pm - Estadio Mane Garrincha, Brasilia

Juni 23 - Croacia Vs. Mexico
4pm - Arena Pernambuco, Recife

Grupo B

Juni 13 - Spaña Vs. Hulanda
3pm - Arena Fonte Nova, Salvador

Juni 13 - Chile Vs. Australia
6pm - Arena Pantanal, Cuiaba

Juni 18 - Spaña Vs. Chile
3pm - Estadio do Maracana, Rio de Janeiro

Juni 18 - Hulanda Vs. Australia
12pm - Estadio Biera-Rio, Porto Alegre

Juni 23 - Australia Vs. Spaña
12pm - Arena da Baixada, Coritiba

Juni 23 - Hulanda Vs. Chile
12pm - Arena Corinthians, Sao Paolo

Grupo E

Juni 15 - Suiza Vs. Ecuador
12pm - Estadio Mane Garrincha, Brasilia

Juni 15 - Francia Vs. Honduras
3pm - Estadio Beira-Rio, Porto Alegre

Juni 20 - Suiza Vs. Francia
3pm - Arena Fonte Nova, Salvador

Juni 20 - Ecuador Vs. Honduras
6pm - Arena da Baixada, Curitiba

Juni 25 - Honduras Vs. Suiza
4pm - Arena Amazonia, Manaus

Juni 25 - Ecuador Vs. Francia
4pm - Estadio do Maracana, Rio de Janeiro

Grupo F

Juni 15 - Argentina Vs. Bosnia - Herzegovina
6pm - Estadio do Maracana, Rio de Janeiro

Juni 16 - Iran Vs. Nigeria
3pm - Arena da Baixada, Curitiba

Juni 21 - Argentina Vs. Iran
12pm - Estadio Mineirao, Belo Horizonte

Juni 21 - Bosnia - Herzegovina Vs. Nigeria
6pm - Arena Pantanal, Cuiaba

Juni 25 - Nigeria Vs. Argentina
12pm - Estadio Beira-Rio, Porto Alegre

Juni 25 - Bosnia - Herzegovina Vs. Iran
12pm - Arena Fonte Nova, Salvador

5.000,-

00.000 + Afl 225.000

sorteo ta awe nochi 9:00 PM

AWE

Lotto

Mundial 2014

Grupo C

Juni 14 - Colombia Vs. Grecia
12pm - Estadio Mineirao, Belo Horizonte

Juni 14 - C. Marfil Vs. Japon
9pm - Arena Pernambuco, Recife

Juni 19 - Colombia Vs. C. Marfil
12pm - Estadio Mane Garrincha, Brasilia

Juni 19 - Grecia Vs. Japon
6pm - Arena das Dunas, Natal

Juni 24 - Japon Vs. Colombia
4pm - Arena Pantanal, Cuiaba

Juni 24 - Grecia Vs. C. Marfil
4pm - Estadio Castelao, Fortaleza

Grupo D

Juni 14 - Uruguay Vs. Costa Rica
3pm - Estadio Castelao, Fortaleza

Juni 14 - Inglaterra Vs. Italia
6pm - Arena Amazonia, Manaus

Juni 19 - Uruguay Vs. Inglaterra
3pm - Arena Corinthians, Sao Paulo

Juni 20 - Costa Rica Vs. Italia
12pm - Arena Pernambuco, Recife

Juni 24 - Italia Vs. Uruguay
12pm - Arena das Dunas, Natal

Juni 24 - Costa Rica Vs. Inglaterra
12pm - Estadio Mineirao, Belo Horizonte

Grupo G

Juni 16 - Alemania Vs. Portugal
12pm - Arena Fonte Nova, Salvador

Juni 16 - Ghana Vs. Merca
6pm - Arena das Dunas, Natl

Juni 21 - Alemania Vs. Ghana
3pm - Estadio Castelao, Fortaleza

Juni 22- Portugal Vs. Merca
6pm - Arena Amazonia, Manaus

Juni 26 - Merca Vs. Alemania
12pm - Arena Pernambuco, Recife

Juni 26 - Portugal Vs. Ghana
12pm - Estadio Mane Garrincha, Brasilia

Grupo H

Juni 17 - Belgica Vs. Algeria
12pm - Estadio Mineirao, Belo Horizonte

Juni 17 - Russia Vs. S. Corea
6pm - Arena Pantanal, Cuiaba

Juni 22 - Belgica Vs. Russia
12pm - Estadio do Maracana, Rio de Janeiro

Juni 22 - Algeria Vs. S. Corea
3pm - Estadio Beira-Rio, Porto Alegre

Juni 26 - S. Corea Vs. Belgica
4pm - Arena Corinthians, Sao Paolo

Juni 26 - Algeria Vs. Russia
4pm - Arena da Baixada, Curitiba

Toko



Playa Linda ta celebra su ekipo

Mita di aña ta marca tempo pa aprecio di empleado





UNICAMENTE mita di caminda di 2014 y Playa Linda Beach Resort ya caba ta celebrando su logronan cu su fiesta anual di mita di aña. Consistentemente califica como un di e miho timeshare resorts riba nos isla, Playa Linda un biaha mas ta provee un danki special na su talentoso ekipo cu un festivo celebracion teni recientemente canto di lama na MooMba.

DJ Renzo a tene e fiesta den animo halto cu un mescla energetico di musica, mientras brindis, wega y bailamento a briya durante di e eventonan di e anochi. Durante di un bataya di mente particularmente entretenido, e team di "Mente Excelente" consistiendo di Front Office y HR a bay cas cu e premio maximo durante e ronda di quiz y a gana un almuerso na Twin Sisters' Corner.

E alegria ta sigui ora empleadonan a gosa un delicioso plato BBQ, relaha na beach y tuma turno riba e pista di baile, cumpliendo asina pa un otro exito celebracion di mita aña.

"E fiesta di mita di aña ta unicamente un di e maneranan cual e resort ta demostra su aprecio na su empleadonan," asina gerente di recurso humano Sulaika Kelly. "E efectividad di nos team ta refleha den su nivelnan consistentemente halto den evaluacion di huesped y propietarionan, y nos ta mantene e tendencia ey fiho door di reconoce e contribucion di nos empleadonan valioso."



Xpresa bo mes

Elogronan di Minister Mike de Meza pa San Nicolas den e ultimo 5 aña

Pa: Candelario (Booshi) Wever

SR. Mike de Meza, mescos cu ami, ta procedente di Pariba di Brug. E ultimo 3 eleccionnan el a profila su mes como "The Betta Mike" y tambe como e "defensor" di e interes di e ciudadanonan di Pariba di Brug.
Pero kico en realidad t'e logronan visibel di e Minister, y kico esaki a nifica pa aumenta e cuponan di trabou permanente p'e ciudadano preocupa y sin trabou den e "ghosttown" cu yama San Nicolas??

A renoba Watertoren y Joe Laveist Park. A construi e facilidad cu yama Carnival Village. A drecha diferente caya cu klinkers manera St. Maarten Straat, e rotonde banda di Nicolas Store y Pastoor Hendrik Straat.
Ta embeyeciendo Baby Beach; Juana Morto Complex a haña un facelift.
Aruba ya desde algun aña ta pasando dor di un recesion economico ocasiona dor di un caida grandi financiero na paisnan manera Merca y Europa, pero tambe ciere di Valero tabatin su efecto negativo p'e finanza di Aruba.

E Gobierno di Mike Eman I a scoge pa amplia y no reduci inversionnan den nos economia. Loke a capta e atencion ta cu mayoria di inversion a tuma lugar Pabou di Brug y casi exclusivamente pa proyectonan relaciona cu infrastructura, of den e "speelgoed" di e Minister di Infrastructura sr. Benny Sevinger, esta e famoso tram pa Caya Gilberto François Croes, mientras e "kip met de gouden ei" cu ta turismo, a wordo sobrecarga cu mas impuesto.
Nos sa cu e inversionnan descabeya di e Gobierno di Mike Eman a hinca Aruba den un desaster financiero nunca antes bisto, pero e inversionnan aki:
1. A logra promove actividad economico back na nos pais??
2. Tin un balor agrega pa San Nicolas?? Con e proyectonan aki por trece "pan riba mesa" p'e ciudadano cu no tin trabou y cu ta wak su ciudad desaroya mas y mas den un "ghosttown"??
3. Por "kita e muchanan for di caya y laga nan haci cosnan sano y ta mas social", manera "The Betta Mike" a indica den un publicacion reciente?? E hipocresia di sr. de Meza no conoce limite, pasobra den e mes un rosea ta pasa machetaso den e begroting di deporte y ta haci casi imposibel pa un studiante bin na remarke pa haña un studiefinanciering.

4. Lo yuda atrobe rebiba e.o. baseball na San Nicolas?? Aworaki tin apenas 3 team den Little League, 3 team den Junior League y 1 team den Senior League. Tur team ta wordo encabeza pa boluntarionan sin cu ta ricibi pago ni tampoco ayudo di e supuesto "entrenadornan" extranhero cu si tin un salario astronomico.

Na Papiamento crioyo nos ta bisa cu "The Betta Mike" ta hopi scuma y poco chuculati. Den casi 5 aña di su gobernacion San Nicolas a deteriora economicamente di un forma acelera. Hasta nan propio aliado ATIA ta duna di conoce cu Gobierno ta laga San Nicolas na caya dor di no cumpli cu por ehempel e "Begunstigend Beleid", mientras cu nan si a yuda implementa e.o. e AOV protocol mas liher posibel. Straño, pero tambe cuestionabel ta cu ta atrobe Price Waterhouse and Cooper (Director ta esposo di Presidente di Parlamento) a haña e tarea pa traha un raport pa Fundacion Desaroyo Aruba.

Pa finalisa lagami bisa cu UPP den su programa di partido sí a elabora plannan pa desaroya Pariba di Brug di un forma concreto y planifica. Mi empeño ta pa promove un desaroyo sostenibel na Aruba en general, pero muy en particular pa debolbe San Nicolas e Gloria di Antaño: Un ciudad vibrante y ehemplar.

Xpresa bo mes

Watty Vos na Glenbert Croes: "Gembie te ainda mi ta wardando bo yamada"

TABATA riba un dia sabra anochi di october 1997, despues di un dia poco confuso si en berdad e junior partner di gabinete Henny Eman II a kita su sosten na e coalicion AVP- OLA. Cu Sr. Watty Vos dfm durante e rueda di prensa yama pa partido AVP na su sede den Rancho a splica cu ora di impasse den e gabinete pa cu e actuacionnan straño di Sr. Glenbert Croes ta su persona ta esun cu ta interveni y cu resultado positivo.
Pero desde e anochi prome ora cu e prome informenan a cuminsa yega na su persona cu sr. Glenbert Croes ta den reunionnan intenso pa wak con ta kita sosten na gabinete Henny Eman II, e la logra contacta Glenbert pero e ultimo aki a bise cu e lo yamele despues. Cual yamada y splicacion hamas y nunca Glenbert a debolbe Watty Vos. Riba cual Watty a bisa Glenbert durante e rueda di prensa antes menciona "Gembie te ainda mi ta wardando bo yamada". Te cu Watty Vos a bay laga nos y nunca Glenbert a debolbe e yamada.
Awe sr. Glenbert Croes como parlamentario di MEP pa di dos bes ta menciona Watty Vos su nomber pa asina e purba convence e pueblo di Aruba con famia Eman lo a maltrata, e mesun famia Eman (Henny Eman) cu a bay na malo cu Hulanda y gobernador Koolman kende no kier a firma pa Glenbert Croes bira ministro na 1997.
E prome bes cu Glenbert a menciona Watty Vos tabata pa hustifica e contractnan di huur hinca den otro pa su tio, como si fuera ta Watty Vos a conseha nan con pa ranca placa di pueblo sin escrupulo legalmente. Awor pa crea e atmosfera necesario pa asina purba wak con ta logra pa yega un bes na poder pa asina contractnan di famia sigui core ta bolbe recori na nomber di Watty Vos.
Tur esaki como si fuera ta Watty lo a core paranda cunele na Whiskey Roadhouse Cafe, como si fuera ta Watty a bati man ora cu den eleccion 1993 a wordo grita cu Glenbert no ta yiu di Betico, como si fuera ta Watty a presente Fabela of Dino Bouterse.
Gembie ora cu tur hende a kere cu bo persona lo pone e MEP di Nel Oduber y awor di Eveline Wever-Croes respeta e memoria di Watty Vos, awor bo tambe a uni na nan. Esey ta e prijs cu bo mester a paga pa bo ta riba lista di e partido cu bo papa y Watty Vos a funda? Gembie duna y mustra respet na e homber cu Betico bo tata a siña abo y bo rumannan pa jumeletio............
Corda Ma taha!!!!!!!!!!!!

Nomber y direccion conoci pa redaccion

Xpresa bo mes

Berguenza Berguenza y mas Berguenza

YA ta 4 luna cu Hospital no tin un Raad van Toezicht completo. Consecuentemente no por nombra un Director Medico ainda cu tur consecuencia cu pa falta di un Director Medico segun fuentenan cu ta bon na altura di e situacion na hospital, e maneho general na Hospital ta deteriora.

Di acuerdo cu Statuut di Hospital, Minister di Salubridad a apunta dos persona como miembro di e Raad van Toezicht, pero te e dia di awe no a nombra e 5 miembronan cu falta pa completa e Raad van Toezicht.
Encuanto e falta di un Medisch Directeur, Gina Maduro di vakbond di empleadonan di hospital a yega di declara cu berdad ta cu tin un Director Medico suplente, pero e dokter aki ta mas den sala di operacion cu e ta den Bestuurskamer.

Pa locual ta trata e 5 miembronan cu falta pa completa Raad van Toezicht, sr. Gino Goeloe, un di e dos nombernan cu a wordo apunta dor di Minister dr. Alex Schwengle, algun siman pasa a declara cu nomber di e candidatonan ta conoci, ya a combersa cu nan y cu tur a acepta.
Sra. Gina Maduro tambe a declara cu nan candidato ta conoci, pero e no por divulga nomber di e persona ainda.

Relaciona cu e declaracionnan di tanto sra. Gina Maduro y sr. Gino Goeloe e pregunta ta surgi ta kico ta warda anto pa nombra e 5 miembronan nobo den Raad van Toezicht.

Broeder.

Xpresa bo mes

Explotacion moderno di e naturalesa y medio ambiente

Pa: Elton Lioe-A-Tjam

ALGUN siman atras, mi tabatin e placer di sinta banda di un activista y luchador hopi conoci di naturalesa y medio ambiente na un evento cultural na Biblioteca Nacional.
Durante e encuentro aki, mi a puntra e persona di con nos no ta scucha ni lesa nada mas di su actividad, caminata of contribucionnan di naturalesa of medio ambiente mas.
Su contesta tabata cu e ta hopi rabia y demotiva, pasobra e ta parce cu ningun hende ta interesa of kier opina mas riba e situacion di naturalesa y medio ambiente.
Tur e activista y ambientalista di antes, a bira keto pa un of otro motibo.

Dia 5 di juni, tabata Dia Internacional di Medio Ambiente. Un dia unda atencion a wordo poni riba e situacion, maneho y cuido di e naturalesa y medio ambiente.
Sigur un bon iniciativa, manera e ser humano ta forma parti di e medio ambiente. Pero lamentablemente algun ta kere cu e ser humano ta para riba di medio ambiente. Dus e naturalesa y e medio ambiente t'ey pa sirbi e ser humano.
No ta importa si esaki ta wordo explota na un forma descabeya of no. Locual ta importante ta e desaroyo economico, lesa e mehoracion financiero di un grupito.

Durante e añanan '70 di e siglo pasa, mas hende a ripara cu e forma di explotacion ambiental no tabata bon y mester bin un cambio.
T'aki ta unda atrobe algun sabio y intelectualnan a descubri un otro forma con pa probecha di e naturalesa y medio ambiente: 'Green marketing' a wordo introduci.
Cu 'green marketing', palabranan moderno y 'trendy', manera 'ECO', 'Green' of 'Duradero' a wordo introduci y un industria multi biyonario a wordo crea.
Tipico p'e industria aki t'e organisacion di conferencianan y e creacion di plataformanan ambiental.
Mayoria di e conferencia aki, tin e mesun resultado unda hopi informacion ta wordo recicla y presenta na un otro forma, pero cu ta genera hopi placa p'e organisadornan.

Algun di e plataformanan ambiental aki tin como meta principal, e manipulacion di opinion publico pa yega na nan meta y ta haci esaki dor di e.o. 'marketing' of pone hende importante den e organisacion.
E personanan aki nan trabou ta pa lobby y vigila cu ningun hende por cuestiona e meta di e organisacion, pasobra nan ta experto of hende di peso y nan si sa mihor.
Lamentablemente asina bo ta mata cualkier discusion, opinion diferente n'esun di e grupo pa via di intimidacion.
Algun aña pasa e mundo a wordo sacudi y Nacionnan Uni su cara a wordo poni na berguensa ora a sali durante un conferencia di 'climate change' cu juist e plataforma di e expertonan cu p'añanan a influencia tur e debatenan climatologico a manipula e cifranan p'asina mantene nan posicion privilegia y di influencia.

Ora cu hopi hende a kere cu e incidente di fraude y manipulacion aki lo a cambia e forma di haci, e mesun gruponan privilegia a bolbe manipula (of menasa) e opinion politico y tur cos a keda mescos, cu e excepcion cu a bin mas di e gruponan 'prestigioso' acerca.
Algun di nan crea pa empresario biyonario unda tin politiconan ta haci tur cos pa forma parti di e gruponan aki.
E tristo di esaki ta cu e interes di e naturalesa y medio ambiente no ta na prome lugar.
Desde 27 di maart 2001, tin un Ministerraad besluit (BE3131) unda e concepto di ley di medio ambiente pa Aruba a wordo poni den man di Minister di Husticia.
E ley aki a wordo desaroya cu cooperacion di diferente departamento, gruponan ambiental, gremionan, Ministerio Publico y cu asistencia di Hulanda.
Te ainda Aruba no conoce un ley ambiental.

E pregunta ta di con no, mientras e intencion ta pa haci Aruba e model ambiental pa henter mundo?
Te un otro oportunidad y feliz dia di medio ambiente!

Problema entre hobennan di EPB y uno a keda herida cu cuchiu

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diaranson 14.00, na EPB San Nicolas pa un pelea. Eynan e director di e scol L, ta bisa cu e conocido di Polis V.T.P. a bin busca problema cu e mucha homber M.G. Tambe e ta bisa cu V.T.P. hunto cu un otro mucha homber a core tras di M.G. cu un cuchiu. Despues nan a subi riba un bicicleta y a bay for di e sitio. Segun L, e mucha homber a haya un corta na su pia robes parti ariba. M.G. no kier a papia cu Polisnan.

E director ata bisa polisnan cu otro siman ta cuminsa cu Central Proefwerk y e lesnan lo cab a 12'or di merdia. Por spera mas problema como cu M. a bisa cu e mes ta bay soluciona e asunto. Polis a mustr'e riba e consecuencia y por spera mas problema.

Chinesnan a keda atraca cu machete

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diaranson 22.55, na Pos Chikito na Good Luck Minimarket na unda atracadonan a drenta den e minimarket cu un machete. Eynan ora cu Polisnan a yega, e Chines a bisa Polisnan pa nan drenta paden. Paden Polisnan a haya cuatro Chines tabata mirando un grabacion riba video. Polisnan a mira cu 21.50, dos homber a core drenta e luga di patras y a bolbe Sali e mesun luga cu a caha. Nan tur dos tabata arma cu machete den nan man. Atraco Team a bin na e sitio y lo percura pa sigui cu e investigacion. Diferente Polisnan a core busca den bisindario, pero no a topa cu nada particular. E victimanan a meld e atraco un ora despues.

Ladronnan a drenta cas na Noord

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diaranson na un cas na Noord pa un kiebro. Eynan e homber S, ta bisa cu e ta huur e cas. Segun su declaracion, dia 24 mas o menos 00.35, ora cu e tabata drumi, el a tende un zonido den comedor. El a lanta y a bay mira y no a haya nada particular y a bay drumi. Mas o menos 04.30, el a tende manera tin hende den e comedor y ta coy placa for di riba mesa. El a bolbe bay bek den e comedor y a mira cu su porta di sala tabata habri y su cas tabata completamente reboltia y e ta haya falta di diferente articulo. S. a yama Polisnan mesora. Polisnan a mira cu e ladronnan a kibra bentana pa nan drenta den cas. Polisnan a tuma e keho y S lo traha un lista. Central a wordo poni na haltura.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Trupiaal N.V.

Pariba di Brug: Seroe Preto N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Polisnan coriendo pa busca homber problematico banda di scol

CENTRAL a manda Polisnan diaranson 07.45, na EPB na San Nicolas, na unda un homber ta cana rond y kier bringa. Polisnan a haya descripcion di e sospechoso cu ta color scur, bisti cu short jeans chikito, E tabatin un tas preto y ta core riba un bicicleta berde rond di e scol. Un polis motorisa a core den bisindario hunto cu patruya pero no a mira nada particular. E Polis motoriza a keda control te na 8:30 den e bisindario di e scol.

Turistanan victima di ladronicia na Mangel Halto

POLISNAN a bay diaranson 11.49, na Mangel Halto pa un ladronicia. Eynan Polisnan ta topa cu e muhe V.C. naci na Belgica di 37 aña, kende ta bisa cu e tabata hunto cu su casa riba strand y nan a bay landa. Ora cu nan a bolbe di landa, nan a mira cu ladron a bay cu nan tas. Un testigo ta bisa el A mira un mucha homber delega core bay pariba. Segun descripcion, e mucha homber ta bisti cu un T-shirt blanco, delega entre 18 pa 20 aña y ta bisti cu un bril di solo. Polis a tuma e keho. Polisnan a busca den bisindario, pero no a topa cun'e.

Ladronnan ta drenta den apartamento na Paradijs

CENTRAL a manda Polisnan diaranson 17.31,na un adres na Paradijs apartamento pa un kiebro. Eynan e habitante L, ta bisa cu hunto cu su casa nan a sali for di e cas banda di 07.45 y a laga tur cos intacto. E mesun dia nan a bolbe y ora cu nan a drenta e apartamento el a spanta.
El a mira cu nan a reboltia den e apartamento. Mesora el a yama su yiu homber pa pon'e na haltura. Ora cu L, a bin na e sitio, el a ripara cu dos bentana tabata forsa. El a mira cu ladronnan a bay cu varios articulo y lo manda un lista.

Resultado di Loteria



CATOCHI 2:30	CATOCHI 9:00
9599	9435
1975	5895
9059	5655

ZODIAC	
2:30	3824 Libra
9:00	5568 Sagitario

BIG 4	
2:30	4559
9:00	4045



LOTTO DI DIA: 02-25-08-17-27

DIARIO	SUPER FOUR
2833	5366
6467	
7065	



Dos turista hoben atraca na haltura di Holliday Inn

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diaranson 03.53,na Holliday Inn, pa un atraco. Eynan un pareha turista a bisa polisnan cu nan ta kedando riba e isla. Ta trata di e dos hobennan C.K. naci na USA di 28 y A.E naci na USA di 28 aña.

Nan ta declara cu algun minuut prome, nan tabata cana riba J.E. Irausquin Blvd direccion pariba y na haltura di e parada di bus di Holliday Inn, un auto chikito color scur a bin direccion contrario. E auto a stop y un mucha homber color scur a baha for di e auto y a brasa nan dos y a puntra nan na Ingles conta bay cu nan.

E mesun momento ey, e ladron a kita un Ipone 4 color preto den su estuche blanco di e marca Heizenberg for di man di E. y a core bay direccion pazuid. E guardia a tende un muhe grita y a bin na e sitio. Polisnan a tuma nomber di e turistanan y a tuma nan keho.

Polisnan a logra detene pashent di PAAZ peligroso

PAAZ a manda informacion diaranson 11.56 e persona Shannan S, ta un persona hopi peligroso y el a huy for di PAAZ y mester wordo transporta mesora na PAAZ. Diferente patruya di Noord y di Playa a wordo poni na haltura y a wordo manda den e bisindario di Royal Plaza, na unda supuestamente e por ta.
Polisnan a wordo manda na haltura di edificio di Parlamento na unda el a keda deteni. Cu dogcatcher, el a wordo hiba PAAZ.

Auto di turista destrui cu klinker y nan a bay su tas

POLSNAN a bay diaranson 21.50, na Charlies Bar pa un kiebro y ladronicia den auto. Eynan e homber F.E.S naci na Alemania di 50 aña, a mustra Polisnan un auto Suzukiu Grand Vitara V-4531 cu e ta huur. Polisnan a mira cu e benta nan banda robes a wordo kibra y for di e auto nan a bay cu un tas cu contenido. Esaki a tuma luga entre 19.00 y 21.00 di anochi.

Ladronicia riba turista na Mangel Halto

POLISNAN di San Nicolas a bay diaranson 16.50, na Mangel Halto pa un ladronicia. Eynan polisnan a haya noticia di dos ladronicia.
E turista D.J.G Z bisa polisnan cu ladronnan a bay cu su sapatonan Nike, tipo Airmax color blauw, blanco y shinishi, riba strand na Mangel Halto. Esaki a tuma luga entre 16.30 y 16.50.
E descripcion di e ladron ta homber delega, cu cuero kima di solo, brilnan di solo entre 17 pa 20 aña.
E ta bisti cu un bril di solo preto y T-shirt blanco. E tin cabey preto largo cu krul. Tambe ta remarcabel cu e ta cana cu un celular y un speaker chikito. Central a wordo poni na haltura.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Mi ta chikitu, mi sa, Duna mi Bo pas, Drenta den mi kas, Drenta den mi bida, Kambia tur mi struktura, Sana tur mi heridanan, Siña mi di bo santidat, Mi ke stima Abo so, Pasobra Bo ta mi gran amor, Hasi un milager den mi".

Cu Honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di: Nos ruman, mi sobrina y nos tanta Stima.



Maria H.A.Dirksen
***13-08-1953 †29-05-2014**
Cariñosamente yama "Ija"

Na nomber di su ruman-nan:
Vdo. Emiliano(Emi) Dirksen y yiunan
Lucia Dirksen
Escolastico(Tico) Dirksen na Venezuela
Sixto(Chicho) Dirksen
Lucrecia(Anna) Dirksen y yiu nan
Gisela Dirksen y Milo Werleman

Tanta: Cecilia Ridderstap-Everon y yiunan

Sobrino y Sobrina-nan:
Rolando Dirksen
Evelina y Egbert Brete Dirksen y yiunan
Johnny Dirksen y Carol Dijkhoff y yiunan
Renald y Mary Dirksen y yiunan
Raul Dirksen y yiunan y Cristina Werleman
Raymond y Alexandra Dirksen y yiunan
Randy Dirksen
Angel Kelly y Dilenia y yiunan
Leo Kelly y Bernadette Ellis y yiunan
Jane y Roberto Geerman Dirksen y yiunan

Manera Sobrino: Freddy Rijna

Sobre Sobrino(a)nan: Eduard, Ederick, Egbert Brete
John y Sharlin Dirksen na Hulanda
Jean-Lyne y Jaimy-Lyne Dirksen
Mayron, Rose-Anne Dirksen
Jessica Dirksen
Daniël, Susan Geerman na Hulanda
Stephany, Denilson Geerman
Leandra, Luis Angel Kelly
Devyne Geerman na Hulanda

Manera Sobre-Sobrina-nan: Arzuliane y Shantal Arzuza Avila

Stima manera yiunan: Leo, Ederick, Michel na Hulanda, Isabella, Devyne

Ihanan: Jane, Leo, Egbert, Cinthia

Madrina: Reineta Willems y Famia.

Persona-nan Stima: Zeraida y Gregory Maduro-Romero
Vda.Fabia Romero y Famia

Amiga (o): Mayra Ramos, Gladys y Rolando Romero, Freda Maduro, Lucia Smit

Primo y Prima nan Comer y Comper nan y demas famia nan ta invita tur bisiña, amigo(a)nan y conocir nan pa asisti na e acto di Entiero,cual lo tuma lugar Diasabra 7 Juni 2014. Saliendo for di Papilon 113 pa Misa Immaculada Concepcion y despues pa Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz.

E restonan mortal di Maria lo ta reposa for di 12'or di merdia pa 3:30pm na Papilon # 113

Adres pa Condolencia: Papilon #113

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor manda mi Bo luz y Bo berdad.
Ta nan lo guia mi y hiba mi na Bo sero santo,
na bo luga di bida.
Salmo: 43: 3

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido na Dios pa tur locual cu e a nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Vito Roy Dirks
mihor conoci como "Roy"
***15-06-1951 †03-06-2014**

Na nomber di su:
Esposa: Aurora Dirks-Herrera

Mama: Irma Dirks-Dabian

Rumannan: Enry y esposa Luzmary Dirks-Garcia
Lando y esposa Fanny Dirks-Franken
Stenly y Gina Koolman

Sobrinonan: Ezzard u Jeanine
André y Delilah (Hulanda)
Howard Leslie
Emanuel
Enthony
Antony (Hulanda)

Sobrina: Iliana y Franklin

Cuña: Lina Herrerea
Swa y cuñanan na Colombia
Ex-cuñanan: Linda Croes, Trina Irausquin
Omo: Carlito (Chu) Dirks y yiunan
Tantanan: †vda. Maria Louis (Chita) Dirks-Kock y yiunan
vda. Carla Koolman y yiunan
vda. Dinichi Kelly y yiu
vda. Maria Zievinger
vda. Lucy Coll y yiunan
Jolanda y Lucio Tromp y yiu
vda. Elsa Dabian y famia (Hulanda)
Evi y Chichi Dabian y yiunan
Violeta y Poy Wester y yiunan
Haime y Yvonne Dabian y yiunan

Demas famia: Herrera, Dirks, Dabian, Herrera, Garcia, Franken,Koolman, Ras, Libier, Amaya, Weller, Bergrok, Croes,Irausquin, Kelly, Zievinger, Coll, Tromp, Maduro, Geerman, Wester, Lee, Everon, Paskel, Kock, Roos

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 6 di juni 2014 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.